

**DAM**

Alors qu'en hébreu moderne, **DAM** signifie surtout le **sang**, en hébreu biblique, il a non seulement ce sens, mais aussi d'autres sens différents corrélés à **l'âme** ou à ce qui fait couler le sang, c'est à dire la **mort violente** ou le **meurtre**

**1°) dam = le sang** ( comme en hébreu moderne )

( Genèse 37:31 ) *Et ils prirent la robe de Joseph, égorgèrent un bouc et trempèrent la robe dans **le sang**.*

**2°) dam = le meurtre** ( humain ou sacrifice animal ) ou son objet c'est à dire:

**le mort violent, l'assassiné**

EXEMPLES :

( Lévitique 17:4 ) **dam yékh'achév la ich ou**  
« **le meurtre sera imputé à cet homme là** »

( Nombre 35:27 ) **goël a dam**  
« **le vengeur d'un meurtre, d'un assassiné** »

( Deutéronome 17 : 8 ) **michpat beyn dam lé dam**  
« **délibérer en justice d'un meurtre** »

**3°) dam= l'âme**

EXEMPLES :

( Lévitique 17:14 ) **ki néfch kol bassar damo bénafcho ou**  
« **pour tout être vivant, son âme c'est le sang** »

( Deutéronome 19 : 10 ) **dam a naki** (sang innocent )  
(synonyme de) « **âme innocente** »

( Deutéronome 27 : 25 ) **néfch dam naki**  
« **une âme innocente** »

( Deutéronome 32 : 43 ) **ki dam avadav yikom**  
« **Qu'il rédempte l'âme de ses fidèles** »

=====